



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 26.8.2003
KOM(2003) 518 slutlig

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

om ändring av förordning (EG) nr 1796/1999 rörande införande av en slutgiltig antidumpningstull och slutgiltigt uttag av den preliminära antidumpningstull som införts på import av linor och kablar av stål med ursprung i bl.a. Republiken Polen och Ukraina

(framlagt av kommissionen)

MOTIVERING

Den 20 maj 1998 inledde kommissionen ett antidumpningsförfarande som ledde till att en slutgiltig antidumpningstull på import av vissa linor och kablar av järn eller stål med ursprung i bl.a. Ukraina infördes genom rådets förordning (EG) nr 1796/1999¹.

Den 30 juli 1998 inledde kommissionen ett antidumpningsförfarande som ledde till att en slutgiltig antidumpningstull på import av vissa linor och kablar av järn eller stål med ursprung i bl.a. Polen infördes genom rådets förordning (EG) nr 1796/1999.

Befrielse från denna tull beviljades emellertid bl.a. för import av produkter som produceras och exporteras direkt till gemenskapen av den polska exportören Drumet, från vilken kommissionen godtagit ett åtagande (jfr kommissionens förordning (EG) nr 362/1999²). Kommissionen har dessutom godtagit ett prisåtagande från bl.a. den ukrainska exporterande producenten Joint Stock Company Silur (nedan kallat "Silur") genom sitt beslut 1999/572/EG av den 13 augusti 1999³.

Vid en kontroll som företogs av kommissionens avdelningar med ansvar för övervakningen av åtagandet framkom det att Drumet hade brutit mot åtagandet och vid en undersökning som genomförts av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (OLAF) framkom det dessutom att även Silur hade brutit mot sitt åtagande.

En slutgiltig antidumpningstull bör därför införas på import av vissa linor och kablar av järn eller stål som produceras av de berörda företagen.

Syftet med detta förslag är således att föreslå att rådet genom att ersätta tabellen över de företag som omfattas av ett åtagande ändrar förordning (EG) nr 1796/1999 i avsikt att införa en slutgiltig antidumpningstull på import från de berörda företagen. Samtidigt kommer godtagandet av alla relevanta åtaganden att återtas och både kommissionens förordning (EG) nr 362/1999 och kommissionens beslut 1999/572/EG kommer att ändras i enlighet därmed.

¹ EGT L 217, 17.8.1999, s. 1.

² EGT L 45, 19.2.1999, s. 8.

³ EGT L 217, 17.8.1999, s. 63.

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

om ändring av förordning (EG) nr 1796/1999 rörande införande av en slutgiltig antidumpningstull och slutgiltigt uttag av den preliminära antidumpningstull som införts på import av linor och kablar av stål med ursprung i bl.a. Republiken Polen och Ukraina

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen⁴, särskilt artiklarna 8 och 9 i denna,

med beaktande av det förslag som kommissionen lagt fram efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

A. TIDIGARE FÖRFARANDE

- (1) Den 20 maj 1998 inledde kommissionen ett antidumpningsförfarande beträffande import av linor och kablar av stål med ursprung i bl.a. Ukraina⁵.
- (2) Den 30 juli 1998 inledde kommissionen ett antidumpningsförfarande beträffande import av linor och kablar av stål med ursprung i bl.a. Polen⁶.
- (3) Provisoriska åtgärder infördes genom kommissionens förordning (EG) nr 362/1999⁷. Samtidigt godtog kommissionen genom artikel 2.1 i kommissionens förordning (EG) nr 362/1999 ett prisåtagande från den polska exporterande producenten Drumet. Import av den berörda produkt som producerats och sålts direkt på export till gemenskapen av Drumet skulle enligt artikel 1.3 i samma förordning vara befriad från antidumpningstull.
- (4) De båda förfarandena slogs samman och ledde slutligen till att en slutgiltig antidumpningstull infördes genom rådets förordning (EG) nr 1796/1999⁸ av den 12 augusti 1999 i syfte att undanröja de skadliga verkningarna av dumpningen. Drumet var fortfarande befriad från den slutgiltiga tullen till följd av sitt åtagande.

⁴ EGT L 56, 6.3.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1972/2002 (EGT L 305, 7.11.2002, s. 1).

⁵ EGT C 155, 20.5.1998, s. 11.

⁶ EGT C 239, 30.7.1998, s. 3.

⁷ EGT L 45, 19.2.1999, s. 8.

⁸ EGT L 217, 17.8.1999, s. 1.

- (5) Genom beslut 1999/572/EG av den 13 augusti 1999⁹ godtog kommissionen ett prisåtagande från bl.a. den ukrainska exporterande producenten Joint Stock Company Silur (nedan kallad ”Silur”).

B. UNDERLÅTELSE ATT FULLGÖRA ÅTAGANDET

1. Drumet (Polen)

- (6) Det åtagande som godtagits från Drumet avsåg endast import till gemenskapen av linor och kablar av stål som produceras och säljs direkt (dvs. faktureras och sänds) av Drumet till dess första icke-närstående kund i gemenskapen (klausul 2 i åtagandet).
- (7) Drumet åtog sig dessutom att inte kringgå bestämmelserna i åtagandet på något annat sätt (se klausul 6 i åtagandet).
- (8) Det framgick av de kontroller som utfördes av kommissionens avdelningar med ansvar för övervakningen av åtagandet att Drumet hade brutit mot dessa skyldigheter på två sätt. För det första hade företaget inte sålt all sin export av linor och kablar av stål till gemenskapen direkt till icke-närstående importörer, utan det hade i stället använt sig av en närstående importör i gemenskapen. För det andra hade företaget vid upprepade tillfällen lämnat vilseledande uppgifter om sitt förhållande till denna importör, vilket innebär att det både brutit mot klausul 6 i åtagandet och rubbat det förtroende som låg till grund för kommissionens godtagande av åtagandet. I kommissionens förordning **(EG) nr xxx/2003 av den ...** beskrivs de överträdelser som konstaterats i detalj.
- (9) Godtagandet av åtagandet har återtagits genom kommissionens förordning **(EG) nr xxx/2003** och i enlighet med artiklarna 8 och 9 i förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 skall följaktligen slutgiltiga antidumpningstullar omedelbart införas på import av den berörda produkten producerad av Drumet.

2. Silur (Ukraina)

- (10) Silur har bl.a. åtagit sig att inte kringgå bestämmelserna i åtagandet, oavsett om det rör sig om att lämna vilseledande uppgifter rörande den berörda produktens ursprung eller någon annan form av kringgående. Åtagandet omfattar dessutom endast vissa slag av linor och kablar av stål. Antidumpningstullen är tillämplig för de linor och kablar av stål som inte omfattas av åtagandet.
- (11) Det framgick dessutom av en undersökning som genomförts av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (OLAF) att importen till gemenskapen av linor och kablar av stål producerade av Silur med företagets goda minne importerades till gemenskapen med angivande av falskt ursprung. Det konstaterades vidare att linor och kablar av stål som inte omfattas av åtagandet hade sålts till gemenskapen såsom varande produkter som omfattas av åtagandet och således otillbörligen befriats från antidumpningstullen. I kommissionens förordning **(EG) nr xxx/2003 av den ...** beskrivs de överträdelser som konstaterats i detalj.
- (12) Under dessa omständigheter återtog kommissionen, på begäran av Silur, godtagandet av åtagandet genom förordning **(EG) nr xxx/2003**. I enlighet med artiklarna 8 och 9 i förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 skall följaktligen en slutgiltig

⁹ EGT L 217, 17.8.1999, s. 63.

antidumpningstull omedelbart införs på import av den berörda produkten producerad av Silur.

C. ÄNDRING AV FÖRORDNING (EG) nr 1796/1999

Med hänsyn till att åtagandena återtagits och i enlighet med artikel 8.9 i rådets förordning (EG) nr 384/96 bör artikel 2.3 i förordning (EG) nr 1796/1999 ändras och produkter producerade av Drumet och Silur bör omfattas av den antidumpningstull som enligt artikel 1.2 i förordning (EG) nr 1796/1999 är tillämplig för respektive företag (dvs. 27,9 % för Drumet och 51,8 för Silur).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. I tabellen i artikel 1.2 i rådets förordning (EG) nr 1796/1999 skall Taric-tilläggsnumret för Ukraina ”8900” ersättas med ”...”.

2. Tabellen i artikel 2.3 i rådets förordning (EG) nr 1796/1999 skall ersättas med följande tabell:

Land	Producent	Taric-tilläggsnummer
Ungern	Drótáru és Drótkötél Ipari és Kereskedelmi Rt. Besenyői utca 18,3527 Miskolc, Ungern	8616
Polen	Slaskie Zakłady Lin i Drutu ‘Linodrut’ Spółka AkeyjnaFabryka Lin i Drutów ‘Linodrut’ Zabrze Spółka z ograniczona odpowiedzialnosciaPL-41-800 Zabre, Sobieskiego Street No 1 Fabryka Lin i Drutów Falind Spółka z ograniczona odpowiedzialnosciaPL-41-201 Sosnowiec, Niwecka Street 1 Górnoslaska Fabryka Lin i Drutu Linodrut Bytom Spółka ograniczona odpowiedzialnoscia, 41-906 Bytom, Ks. Jerzego Popieluszki Street 1 Dolnoslaska fabryka Lin i Drutu ‘Linodrut Linmet’ Spółka z ograniczonaodpowiedzialnoscia, 58-309 Walbrzych, Sluga Street 2	 8619

Mexiko	Aceros Camesa SA de CV Margarita Maza de Juárez No.154, Col Nueva Ind. Vallejo D.F.C.P.07700 Mexiko	A022
Sydafrika	Haggie Lower Germiston Road Jupiter PO Box 40072 Cleveland Sydafrika	A 023
Indien	Usha Martin Industries & Usha Beltron Ltd.Shakespeare Sanani, Calcutta, 700071 Indien	A 024

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den [...]

På rådets vägnar
Ordförande